



**ACADÉMIE
DE CRÉTEIL**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Opération « Un livre pour les vacances » : édition 2023

Circulaire n° 2023-062 du 22/06/2023 relative à l'opération « Un livre pour les vacances » — édition 2022, indications pour la remise de l'ouvrage et la liaison école-collège.

Rectorat de l'académie de Créteil

**Inspection pédagogique régionale
Mission maîtrise de la langue, prévention de l'illettrisme**

Affaire suivie par :
Armelle Sibrac
Daniel Guillaume
IA-IPR de Lettres

Mél : ce.mdl@ac-creteil.fr

Site : <http://langage.ac-creteil.fr/>

4, rue Georges-Enesco
94 010 Créteil Cedex
www.ac-creteil.fr

*Texte adressé à Mesdames et Messieurs les IEN des circonscriptions du premier degré, Mesdames et Messieurs les principales et principaux de collège,
s/c de Mesdames et Monsieur les inspectrices et inspecteur d'académie, directrices et directeur académiques des services de l'Éducation nationale de la Seine-et-Marne, de la Seine-Saint-Denis, du Val-de-Marne.*

Références :

- *Note de service n° 2018-049 du 25-4-2018 : « Lecture : construire le parcours d'un lecteur autonome »*
 - *Note de service du 10-1-2023 : « Renforcer la maîtrise des savoirs fondamentaux des élèves de CM1, CM2 et 6^e (cycle 3) pour faciliter leur entrée au collège »*
 - *Note de service du 13-4-2023 : « Organisation des enseignements dans les classes de 6^e au collège »*
-

Action emblématique marquant l'engagement pour la lecture grande cause nationale, l'opération « **Un livre pour les vacances** » est reconduite cette année encore. Adaptée à l'âge et aux capacités de lecture des enfants, cette opération leur donne accès gratuitement à une œuvre majeure du patrimoine littéraire afin d'encourager la lecture personnelle durant les vacances d'été.

A compter du mois de mai, une nouvelle édition de **L'Odyssee d'Homère, adaptée par Muriel Szac et illustrée par Catel**, sera offerte à chaque élève de la classe de CM2. C'est une occasion

supplémentaire de faire découvrir ou redécouvrir aux élèves la richesse et la beauté de l'œuvre et les épisodes célèbres de l'épopée.

Comme pour les précédentes éditions de cette opération, les directeurs et les professeurs des écoles sont encouragés à solenniser la remise des livres aux enfants. Le moment de la distribution donnera lieu à un événement particulier qui réunira les acteurs de l'école : membres des équipes éducatives de l'école et du collège de secteur et familles.

Au-delà de la remise de l'ouvrage, je souhaite vivement que tous les professeurs des écoles et tous les professeurs de classe de 6^e des collèges s'emparent pleinement de l'exploitation pédagogique de cet ouvrage, chacun en ce qui le concerne, afin qu'elle nourrisse un projet d'enseignement commun incarnant la continuité du parcours scolaire au sein du cycle 3.

Avant la fin de la présente année scolaire, selon les modalités qui leur paraîtront les plus appropriées, les professeurs des écoles assureront un temps de présentation de l'ouvrage et de travail avec les élèves de CM2 afin de leur permettre d'entrer dans la lecture et de stimuler leur curiosité. Il s'agit de développer l'envie de lire des élèves par des situations d'échanges, de jeux et d'activités stimulantes pour leur esprit et leur imagination.

Les professeurs de collège des classes de 6^e en français, en histoire, en arts plastiques, en histoire des arts et en enseignement moral et civique, sont invités à s'emparer du récit et à en approfondir la lecture en l'intégrant à leur enseignement dans le cadre de la mise en œuvre du programme à la rentrée scolaire prochaine.

Des ressources sont d'ores et déjà réunies sur le site Eduscol <https://eduscol.education.fr/1341/un-livre-pour-les-vacances> pour aider les professeurs des écoles et des collèges à s'approprier l'œuvre et à l'inclure dans leur enseignement. Ils y trouveront des fiches pédagogiques, ainsi que des pistes d'action pour renforcer la liaison CM2-6^e à l'occasion de cette lecture, depuis la préparation d'un événement de remise du livre en CM2 jusqu'aux nécessaires prolongements de sa lecture en classe de 6^{ème} à la rentrée de septembre 2023.

Vous remerciant par avance de votre mobilisation, et vous souhaitant une lecture et des travaux agréables autour de *L'Odysée*,

**Le Recteur,
Daniel Auverlot**

« Un livre pour les vacances »

Indications d'accompagnement

— 1. En classe de CM2 (juin) : préparer l'événement

Les enseignants du cycle se concerteront pour proposer des chemins de découverte du livre. La relation avec les illustrations, la compréhension et l'utilisation du vocabulaire, le sens du récit, pourront aiguiller les choix pédagogiques des enseignants.

L'objectif d'une lecture expressive s'exercera dans la préparation de l'événement : des mises en scène transposées, des mises en voix, des mises en résonance avec d'autres épisodes mythologiques, favoriseront une première appropriation de ce texte du patrimoine culturel.

La polyvalence du premier degré pourra offrir de nombreuses pistes aux enseignants pour sensibiliser les élèves à la place que *L'Odyssée* occupe dans la construction d'un patrimoine culturel commun. Les enfants pourront voir à quel point les épisodes de l'épopée établissent des liens de connivence entre les générations, entre l'école et au-delà des murs de la classe, dans leur quotidien. Cette première rencontre avec l'œuvre doit susciter l'envie de prolonger cette première aventure et de la partager.

— 2. Événement : passation aux familles (juin)

Il s'agit de réunir autour des élèves, les enseignants de l'école et les enseignants du collège, les parents, un écrivain, un acteur, un chanteur... Des lectures, des expressions scéniques, sont bienvenues et laissées au choix de l'équipe enseignante élargie.

L'objectif est d'associer autant que possible les familles à ce temps fort, à la fois festif et solennel. C'est ensuite en dehors de l'école que pourront se tisser les premiers liens avec le livre, avec son propre livre, objet de plaisir et de découverte. Chacun pourra prendre le temps de lire, découvrir, relire, interroger un épisode célèbre ou moins célèbre, qui résiste autant qu'il intrigue, et échanger jusqu'à élucider son caractère parfois énigmatique.

La présentation par les professeurs de l'école et du collège des attentes de l'été fixera le sens du projet. En véritables passeurs de culture, les enseignants susciteront l'envie de garder le livre pour l'emporter sur le temps des loisirs et le faire revivre au sein du collège, riche de souvenirs et porteur d'un projet.

— 3. Été : lire le livre

Pendant l'été, les élèves pourront lire le récit, un ou plusieurs de ses épisodes, en autonomie, en famille. Ils pourront également choisir de raconter à leur famille la vie d'un des personnages, un épisode qui leur plaît particulièrement.

Le maître pourra préparer des étayages audio et vidéo. Les enseignants qui conduisent les stages de réussite de l'été pourront se saisir de ce projet pour préparer les élèves, répondre à leurs interrogations sur le sens. Par une imprégnation progressive, entre des temps individuels et collectifs, les malentendus ou les îlots d'incompréhension pourront être levés, gommant ainsi quelques inégalités entre les élèves selon leur exposition aux livres, à la littérature, à la culture. Toujours plus autonome, dans ce réseau de sociabilité que tisse le livre de l'été, le lecteur s'émancipera et construira son propre univers de références culturelles.

— 4. Au collège en 6^e à la rentrée : prolonger et approfondir la lecture

Poursuivre la lecture de *L'Odyssee* avec les écoliers devenus collégiens ne devra ni ignorer ni répéter le travail accompli en toute fin de CM2. Prolongements et approfondissements auront tout avantage à s'intégrer naturellement au début de la progression annuelle de la classe de français, et devront bien évidemment éviter toute lassitude qu'entraînerait un excès de temps ou d'activité sur le même sujet. Cette étude pourrait par exemple, prendre place dans l'entrée du programme : « Le monstre aux limites de l'humain » ou « Résister au plus fort : ruses, mensonges et masques ».

Lire à haute voix un extrait de L'Odyssee

Ce moment sera précédé d'un retour sur le texte. En aucun cas il ne donnera lieu à une évaluation surprise. La lecture oralisée pourra être reprise dans le cadre de l'accompagnement personnalisé ou de « Devoirs faits ». Compréhension et interprétation seront valorisées. Une séance ou une séquence d'enseignement autour du livre offert a également sa place dans l'heure de soutien ou d'approfondissement mise en place à la rentrée 2023.

Parler des autres extraits choisis par les élèves

Afin d'amorcer des échanges à la fois souples et précis, encouragés par un questionnement à la fois ouvert et précis du professeur, les collégiens se verront offrir l'occasion d'expliquer oralement les raisons de leur choix.

En particulier, ils pourront évoquer les échanges auxquels ont donné lieu ces extraits en famille : quels sont les goûts, les choix, les réactions, les éventuels souvenirs des parents, des frères et des sœurs, concernant ces textes — ou d'autres récits de voyage et d'aventures, d'autres mythes et légendes ?

Aller vers un écrit

L'objectif est d'encourager une expression écrite personnelle de quelques lignes à un paragraphe, nourrie par l'expérience désormais partagée de la lecture. Elle aura été préparée par les échanges oraux en classe et pourra prendre une forme narrative ou plus réflexive. On demandera donc à l'élève de raconter un extrait de son choix avec ses mots, ou d'en expliquer l'intérêt selon lui. On pourra aussi les inviter à écrire un autre récit à partir d'un extrait choisi, qu'ils proposent des variantes de l'original, ou des histoires différentes mais inspirées d'un passage de *L'Odyssee*.

Un événement de valorisation ?

Selon le choix des professeurs et de l'établissement, un événement — bien distinct dans sa forme et ses finalités de celui de juin — pourra être organisé autour de *L'Odyssee* dans le collège, ou en direction cette fois des écoles du secteur : projet interdisciplinaire, joute entre classes de Sixième, échange avec de plus grands élèves, présentation à des CM2, etc.